

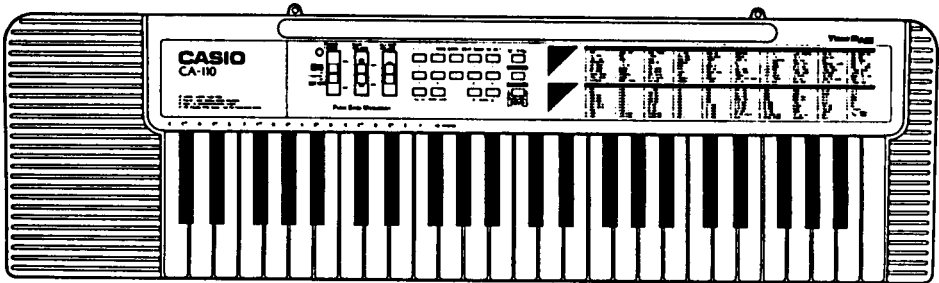


АЯ46

КЛАВИАТУРА  
БАНК ТОНОВ

# CA-110

ЭЛЕКТРОННЫЙ МУЗЫКАЛЬНЫЙ ИНСТРУМЕНТ  
ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



# CASIO®

---

КЛАВИАТУРА  
БАНК ТОНОВ

# СА-110

## ЭЛЕКТРОННЫЙ МУЗЫКАЛЬНЫЙ ИНСТРУМЕНТ

### *Введение*

Ваш новый клавишный инструмент СА-110 является серийным музыкальным инструментом, который был изготовлен по новейшей электронной технологии и отличается максимально простым управлением. Исключительное качество звука, поддерживаемое множеством разнообразных возможностей и функций, позволяет получать удовольствие от этого клавишного инструмента каждому, кто на нем играет.

Для того, чтобы в полной мере наслаждаться различными функциями и возможностями этого инструмента, внимательно изучите эту инструкцию, и выполняйте указания, содержащиеся в ней.

### **Предостережение**

Батареи, поставляемые с этим инструментом, предназначены для его проверки. Если мощность батарей снижается ниже определенного уровня, то ухудшается качество звука, может раздаться совершенно другой тон и могут стать необычными демонстрационная мелодия или авто-ритм. Если будет наблюдаться хотя бы один из этих симптомов, то как можно скорее замените батареи.

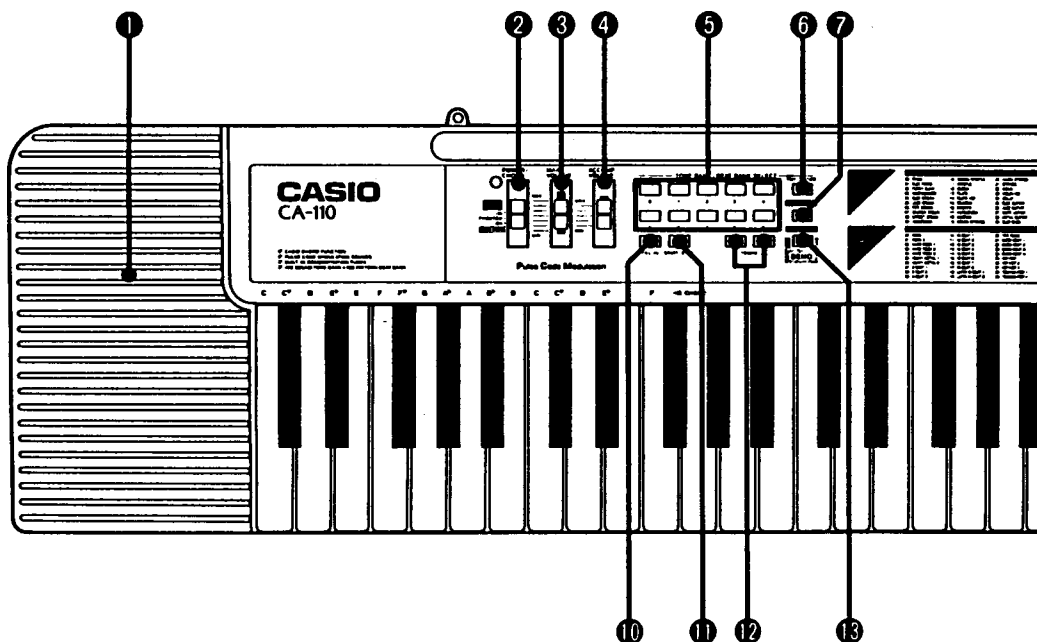
---

## **Содержание**

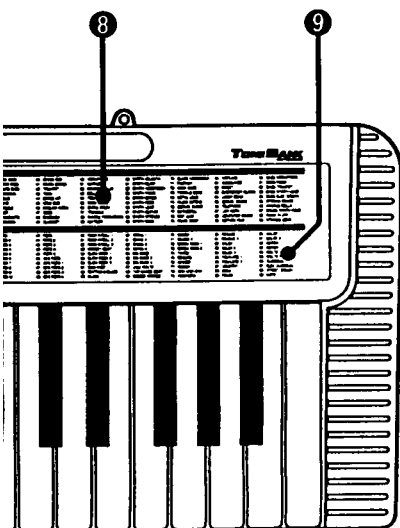
---

<b>1. Общий вид и управление .....</b>	<b>4</b>
<b>2. Источники питания .....</b>	<b>6</b>
<b>3. Основные операции .....</b>	<b>7</b>
<b>4. Встроенные тона</b>	
Как выбрать встроенный тон .....	8
Тона с разделением клавиатуры .....	9
Кнопка “POLY/TEXTURE” [Полифония / Структура тона] .....	9
<b>5. Авто-ритмы</b>	
Как выбрать авто-ритм .....	10
Как исполнить авто-ритм .....	11
Использование кнопки “FILL-IN” [Вставка] .....	11
<b>6. Авто-аккомпанемент</b>	
Клавиатура аккомпанементы .....	12
Использование авто-аккомпанементы .....	12
<b>7. Неполадки в работе .....</b>	<b>15</b>
<b>8. Уход за вашим клавишным инструментом .....</b>	<b>16</b>
<b>9. Спецификация .....</b>	<b>17</b>

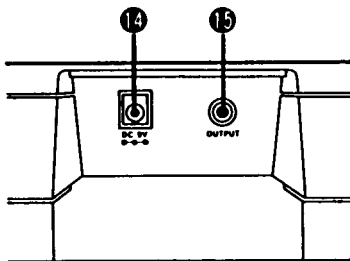
# 1 Общий вид и управление



- 1 Встроенный динамик
- 2 Переключатель “POWER/CHORD” [Питание / Аккорд]
- 3 Основной регулятор громкости (движок) - “MAIN VOLUME”
- 4 Регулятор громкости аккомпанемента (движок) - “ACCOMP VOLUME”
- 5 Кнопки “SELECT” [Выбор]
- 6 Кнопка “TONE BANK” [Комплект тонов]  
(кнопка “POLY/TEXTURE” [Полифония / Структура тона])
- 7 Кнопка “BEAT BANK” [Комплект ритмов]
- 8 Перечень “100 SOUND TONE BANK”  
[Комплект из 100 звуковых тонов]
- 9 Перечень “100 PATTERN BEAT BANK”  
[Комплект из 100 моделей ритмов]
- 10 Кнопка “FILL-IN” [Вставка]
- 11 Кнопка “START/STOP” [Старт / Остановка]
- 12 Кнопки регулировки темпа - “TEMPO”
- 13 Кнопка “DEMO” [Демонстрационная мелодия]



< Задняя панель >



14 Гнездо адаптера переменного тока

15 Гнездо выходного сигнала

## Демонстрационная мелодия

Этот инструмент отличается тем, что имеет встроенную демонстрационную мелодию, которая тщательно запрограммирована для того, чтобы показать все характерные особенности и преимущества этого инструмента. Просто нажмите **кнопку 13** “DEMO” [Демонстрационная мелодия] и слушайте звучание клавишного инструмента “CA-110”.



- ✱ Демонстрационная мелодия воспроизводится в виде замкнутого бесконечного цикла. Для того, чтобы прервать мелодию, нажмите снова кнопку “DEMO” [Демонстрационная мелодия].
- ✱ Во время воспроизведения демонстрационной мелодии клавиатура находится в неуправляемом состоянии.

# 2

## Источники питания

### < Питание от постоянного тока >

#### ✱ Сухие батареи

Этот клавишный инструмент может обеспечиваться питанием от шести сухих батарей (элементов) размера AA (SUM-3/R6P или AM-3/LR6). Разрядка батарей проявляется в снижении громкости и ухудшении качества звука. Разрядка батарей сопровождается также уменьшением яркости индикатора питания. Если это произойдет, то нужно заменить батареи или перейти на один из заменяющих их источников питания, указанных ниже.

#### Замена батарей

1. Откройте крышку батарейного отделения, расположенную на противоположной стороне инструмента, и выньте использованные батареи.
  2. Установите новые батареи, позаботившись о правильном направлении их полярностей.
- ✱ *Рекомендуется заменять все шесть батарей в одно и то же время с целью увеличения их срока службы.*
  - ✱ *Средний срок службы батарей составляет около 2 часов (для SUM-3) или около 5 часов (для AM-3).*

#### Предосторожности

Неправильное использование батарей может вызвать их протекание или возгорание и привести к повреждению внутренних компонентов инструмента. Обратите внимание на следующие предосторожности:

- ✱ Убедитесь в том, что плюсовые (+) и минусовые (-) полюса каждой батареи обращены в правильные стороны.
- ✱ Никогда не используйте вместе батареи разных типов.
- ✱ Никогда не используйте вместе старые и новые батареи.
- ✱ Никогда не оставляйте неработоспособные батареи в батарейном отделении.
- ✱ Вынимайте батареи, если вы планируете не использовать инструмент в течение длительного времени.
- ✱ Заменяйте батареи по крайней мере один раз через каждые два года, вне зависимости от того, насколько интенсивно использовался инструмент в течение этого времени.
- ✱ Никогда не пытайтесь перезарядить батареи, используемые в качестве источника питания этого инструмента.
- ✱ Не подвергайте батареи прямому нагреву, не давайте им напрямую разряжаться и не пытайтесь разобрать их на части.
- ✱ Если батареи протекли, то сразу же проведите очистку батарейного отделения инструмента, позаботившись о том, чтобы избежать прямого попадания батарейной жидкости на вашу кожу.

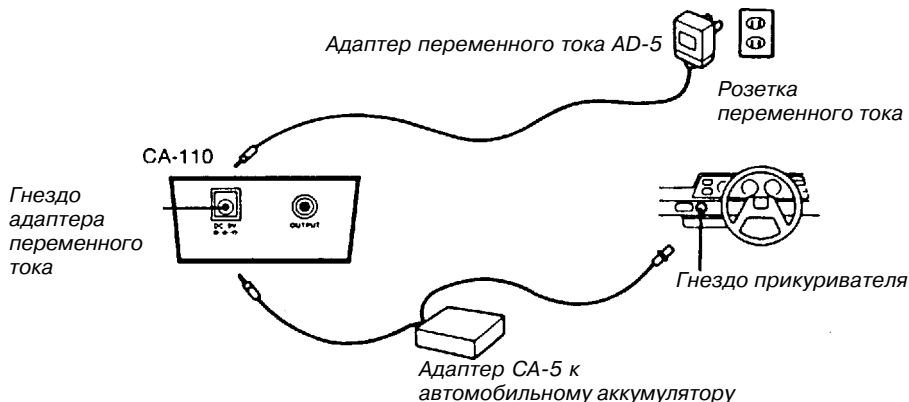
#### ✱ Автомобильный аккумулятор

При помощи адаптера к автомобильному аккумулятору (CA-5, поставляется на заказ), питание в виде постоянного тока подается от автомобильного аккумулятора через гнездо прикуривателя.

- ✱ Адаптер к автомобильному аккумулятору в некоторых районах может не продаваться.

**< Питание от переменного тока >**

Для того, чтобы использовать электрический ток от сети, требуется адаптер переменного тока (AD-5, поставляется на заказ). Пользуйтесь только фирменным адаптером “CASIO”, с тем же значением напряжения (100, 117, 220 или 240 В), что используется в сети вашей местности для того, чтобы не допустить повреждения частей клавишного инструмента. Вставьте адаптер переменного тока в розетку переменного тока, а шнур адаптера в инструмент. Питание от батарей при этом будет автоматически отключено.



- Пользуйтесь только фирменными адаптерами “CASIO”, чтобы избежать риска повреждения.
- Если адаптер оставлен включенным в розетку, то он может нагреться. Это является нормальным, однако адаптер следует отключать от сети, когда инструмент не используется.

**3 Основные операции**

\* Для определения точного положения ручек управления и подключений обращайтесь к разделу “Общий вид и управление” на стр.4-5.

- ① Установите переключатель “POWER/CHORD” [Питание / Аккорд] в положение “ON” [Включено].
- ② Отрегулируйте уровень громкости.
- ③ Выберите один из 100 встроенных тонов (смотрите раздел “Встроенные тона”, стр.8).
- ④ После этого, начните играть.

# 4 Встроенные тона

\* Для определения точного положения ручек управления и подключений обращайтесь к разделу “Общий вид и управление” на стр.4-5.

## ■ Как выбрать встроенный тон

Имеется на выбор 100 встроенных тонов. Каждый тон имеет двузначный номер. Для того, чтобы сделать выбор встроенного тона, найдите номер этого встроенного тона на верхней панели клавишного инструмента в перечне “100 SOUND TONE BANK” [Комплект 100 звуковых тонов], а затем введите этот номер, используя кнопку “SELECT” [Выбор].

- ✱ Тон “Фортепиано” (N 00) выбирается автоматически при включении клавишного инструмента (при переключении выключателя питания в положение “ON”).

**Пример** Как выбрать тон “ELEC GUITAR” [Электрогитара] (N 25) после выбора тона “VIBRAPHONE” [Вибрафон] (N 50).

- 1) Установите переключатель “POWER/CHORD” [Питание / Аккорд] в положение “ON” [Выключено]. При этом тон “PIANO” [Фортепиано] (N 00) будет выбран автоматически.
- 2) Нажмите кнопку “TONE BANK” [Комплект тонов].
- 3) Нажмите кнопки “SELECT” [Выбор] - сначала “5”, а затем “0”, чтобы выбрать тон “VIBRAPHONE” [Вибрафон].
- 4) Нажмите кнопки “SELECT” [Выбор] - сначала “2”, а затем “5”, чтобы выбрать тон “ELEC GUITAR” [Электрогитара].

Операции	Нажмите кнопку	Выбранный тон
1		N 00 “Фортепиано”
2		
3		N 50 “Вибрафон”
4		N 25 “Электрогитара”

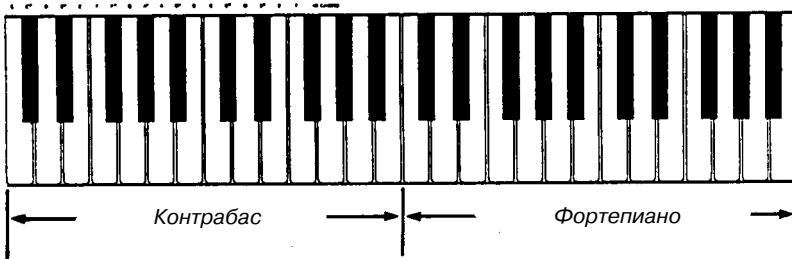
Кроме того, вы можете изменить выбранный тон нажатием только одной кнопки “SELECT” [Выбор] в соответствии со следующей таблицей:

Выбранный тон	⇒ Нажмите кнопку	⇒ Новый выбранный тон
N 50	0	N 00
N 00	2	N 02
N 02	5	N 25

**■ Тона с разделением клавиатуры**

Некоторые из выбранных встроенных тонов делят клавишный инструмент на несколько частей и присваивают клавиатуре два или четыре звука. Последующее звучание зависит от того, в какой части клавиатуры вы играете. Например, тон “BASS/PIANO” [Контрабас / Фортепиано] (N 91) распределяется на “Контрабас” в левой части клавиатуры и на “Фортепиано” в его правой части.

**Пример** Тон “BASS/PIANO” [Контрабас / Фортепиано] (N 91)

**■ Кнопка “POLY/TEXTURE”****[Полифония / Структура тона]**

Кнопка “TONE BANK” [Комплект тонов] также функционирует, как кнопка “TONE POLY/TEXTURE” [Полифония / Структура тона]. После того, как вы сделаете выбор тона, каждое нажатие этой кнопки будет переключать как структуру тона (между тонким и толстым), так и полифонию тона (между 4 и 8).

**Запомните!**

Некоторые из 100 встроенных тонов, используемых этим клавишным инструментом, предназначены для исполнения с громкостью, меньшей чем максимальная. Это означает, что установка громкости “MAX” [Максимум] может вызвать искажение звука для определенных тонов. Если это происходит, то используйте регулятор громкости (движок) “VOLUME”, чтобы выполнить соответствующую настройку.

# 5 Авто-ритмы

\* Для определения точного положения ручек управления и подключений обращайтесь к разделу “Общий вид и управление” на стр.4-5.

## ■ Как выбрать авто-ритм

Имеется на выбор 100 авто-ритмов. Каждый ритм имеет двузначный номер. Для того, чтобы сделать выбор авто-ритма, найдите номер этого авто-ритма на верхней панели клавишного инструмента в перечне “100 PATTERN BEAT BANK” [Комплект 100 моделей ритмов], а затем введите этот номер, используя кнопку “SELECT” [Выбор].

- ✱ Ритм “ROCK 1” [Рок 1] (N 00) выбирается автоматически при включении клавишного инструмента (при переключении выключателя питания в положение “ON”).

**Пример** Как выбрать ритм “HIP HOP 1” [Хип-хоп 1] (N 25) после выбора ритма “ROCK’N’ROLL 1” [Рок-н-ролл 1] (N 50).

- 1) Установите переключатель “POWER/CHORD” [Питание / Аккорд] в положение “ON” [Выключено]. При этом ритм “ROCK 1” [Рок 1] (N 00) будет выбран автоматически.
- 2) Нажмите кнопку “BEAT BANK” [Комплект ритмов].
- 3) Нажмите кнопки “SELECT” [Выбор] - сначала “5”, а затем “0”, чтобы выбрать ритм “ROCK’N’ROLL 1” [Рок-н-ролл 1].
- 4) Нажмите кнопки “SELECT” [Выбор] - сначала “2”, а затем “5”, чтобы выбрать ритм “HIP HOP 1” [Хип-хоп 1].

Опер	Нажмите кнопку	Выбранный ритм
1		N 00 “Рок 1”
2		
3		N 50 “Рок-н-ролл”
4		N 25 “Хип-хоп 1”

Кроме того, вы можете изменить выбранный тон нажатием только одной кнопки “SELECT” [Выбор] в соответствии со следующей таблицей:

Выбранный ритм	⇒	Нажмите кнопку	⇒	Новый выбранный ритм
N 50		0		N 00
N 00		2		N 02
N 02		5		N 25

## ■ Как исполнить авто-ритм

1. После выбора авто-ритма, нажмите кнопку “START/STOP” [Старт / Остановка], чтобы запустить ритм.
2. Настройте темп, используя кнопки регулировки темпа “ТЕМПО”. Каждое нажатие кнопки ▲ приводит к ускорению темпа, тогда как нажатие кнопки ▼ приводит к его замедлению.
  - \* Темп авто-ритма может быть настроен между 40 и 256 ударами в минуту.
3. Вы можете настроить соответствующую громкость ритма при помощи регулятора громкости аккомпанемента (движка) “ACCOMP VOLUME”.
4. Нажмите кнопку “START/STOP” [Старт / Остановка] еще раз, чтобы остановить исполнение авто-ритма.

## ■ Использование кнопки “FILL-IN” [Вставка]

Если вы нажимаете кнопку “FILL-IN” [Вставка] во время исполнения авто-ритма, то соответствующая модель вставки вводится в модель ритма. Если вы держите кнопку нажатой, то модель вставки будет повторяться до конца того такта, во время которого вы отпустили кнопку.

### ПРИМЕЧАНИЕ:

При воспроизведении авто-ритма полифония каждого встроенного тона ограничивается в соответствии со следующей таблицей.

Тон N 00, 02, 04, 06, 11, 12, 13, 15, 16, 22, 24, 26, 46, 47, 48, 49, 50, 91, 94, 98	6-нотная полифония
Другие тона	3-нотная полифония

- \* При исполнении авто-ритма вы можете переключать полифонию тона между 3 и 6, используя кнопку “POLY/TEXTURE” [Полифония / Структура тона] (смотрите стр.9).

# 6 Авто-аккомпанемент

\* Для определения точного положения ручек управления и подключений обращайтесь к разделу "Общий вид и управление" на стр.4-5.

Этот инструмент отличает наличие 100 моделей аккомпанемента, которые позволяют вам автоматически дополнить ваше исполнение полным аккомпанементом.

Вы можете воспользоваться двумя типами аккомпанемента - упрощенным исполнением системы аккордов "CASIO" (режим "CASIO CHORD ON") или исполнением посредством игры пальцев (режим "FINGERED").

## ■ Клавиатура аккомпанемента

Когда вы устанавливаете переключатель "POWER/CHORD" [Питание / Аккорд] в положение "FINGERED" [Игра пальцами] или в положение

"CASIO CHORD ON" [Включение Системы аккордов CASIO], то клавиши, лежащие ниже 1,5 октавы клавиатуры, являются клавишами для аккомпанемента, а остальная часть клавиатуры служит для исполнения мелодий.



## ■ Воспроизведение аккомпанемента с использованием Системы аккордов "CASIO"

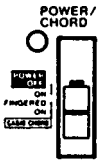
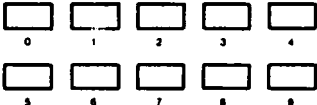


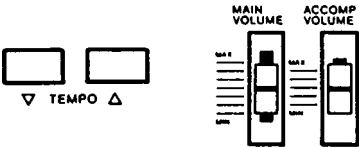

Система аккордов "CASIO" позволяет вам легко исполнять четыре основных типа аккордов. Исполнение аккордов является упрощенным, как это показано на представленной ниже таблице.

Клавиши	Тип аккорда	Пример
Нажатие одной клавиши аккомпанемента	Аккорд мажор	C (Аккорд C-Мажор)
Нажатие двух клавиш аккомпанемента	Аккорд минор	Cm (Аккорд C-Минор)
Нажатие трех клавиш аккомпанемента	Аккорд септима	C7 (Аккорд C-Септима)
Нажатие четырех клавиш аккомпанемента	Аккорд минор септима	Cm7 (Аккорд C-Минор Септима)

### Примечание:

Нижняя нота, которую вы исполняете, определяет название аккорда. Например, если нижней нотой является “С”, то клавишный инструмент исполняет аккорд “С”.

Выполните эти операции, чтобы исполнить авто-аккомпанемент системы аккордов “CASIO”.

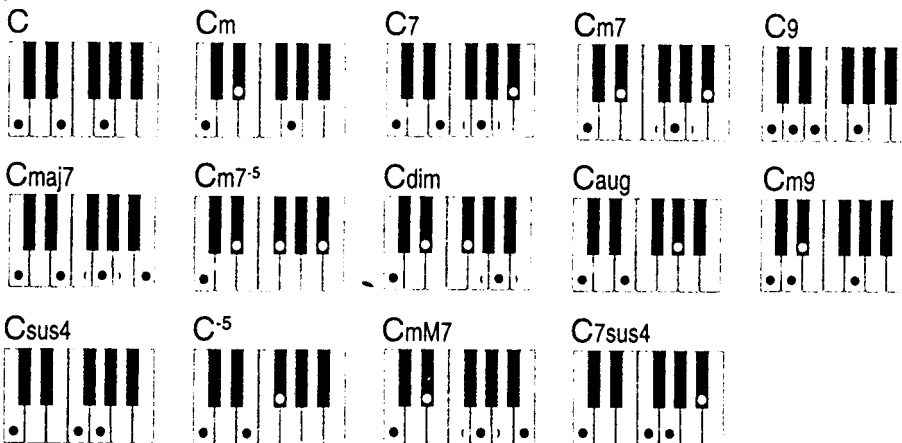
<p>1. Установите переключатель “POWER/CHORD” в положение “CASIO CHORD ON” [Включение Системы аккордов CASIO].</p>	
<p>2. Выберите один из авто-ритмов. (Смотрите раздел “Авто-ритмы” на стр.10).</p>	<p style="text-align: center;">— TONE BANK / BEAT BANK SELECT —</p> 
<p>3. Нажатием кнопки “START/STOP” [Старт / Остановка] запустите авто-ритм.</p>	
<p>4. Нажмите от одной до четырех клавиш аккомпанемента. Аккомпанемент будет автоматически исполняться.</p>	
<p>5. Отрегулируйте кнопки [▽/△] “ТЕМПО” [Темп], основной регулятор громкости (движок) “MAIN VOLUME” и регулятор громкости аккомпанемента (движок) “ACCOMP VOLUME”.</p>	
<p>6. Нажмите кнопку “START/STOP” [Старт / Остановка], чтобы остановить авто-аккомпанемент.</p>	

## ■ Воспроизведение аккомпанемента посредством игры пальцев

Режим “FINGERED” (обычная игра на музыкальном инструменте пальцев) позволяет вам исполнять более широкое разнообразие аккордов. Вы можете начать модель аккомпанемента, нажав три или четыре соответствующие клавиши аккомпанемента.

## 6. Авто-аккомпанемент

Этот инструмент способен воспроизводить 14 различных общепринятых аккордов. Ниже показано воспроизведение общепринятых аккордов с основным тоном "С". Обратите внимание, что те исполняемые пальцами ноты, которые указаны в скобках, могут быть пропущены без изменения звука исполняемого аккорда.



Выполните эти несколько операций, чтобы исполнить авто-аккомпанемент при помощи обычного движения пальцев.

Кроме того, обратите внимание на то, что вы должны **нажимать 3 или 4 соответствующие клавиши аккомпанемента, как это показано выше**, чтобы начать воспроизведение аккомпанемента. Исполнение аккорда пальцами меньше чем из трех нот не воспроизводится.

### Примечания:

- Каждый из вышеприведенных примеров показывает только один возможный вариант исполнения пальцами каждого аккорда. Обратите внимание на то, что вы можете воспроизвести аккорд, сыграв его ноты в любой комбинации.

Например, каждое из следующих исполнений аккорда воспроизводит один и тот же аккорд "С".



- При воспроизведении авто-аккомпанемента полифония каждого встроенного тона ограничивается в соответствии со следующей таблицей.

Тон N 00, 02, 04, 06, 11, 12, 13, 15, 16, 22, 24, 26, 46, 47, 48, 49, 50, 91, 94, 98	2-нотная полифония
Другие тона	Монофония

- При исполнении авто-аккомпанемента вы можете переключать полифонию тона между 1 и 2, используя кнопку "POLY/TEXTURE" [Полифония / Структура тона] (смотрите стр.9).

# 7 Неполомки в работе

\* При любом сбое всегда сначала проверяйте состояние батарей (смотрите стр. 6)

<b>Проблема</b>	<b>Возможная причина</b>	<b>Устранение</b>
<b>Нет звука даже при нажатии клавиш.</b>	1. Громкость основного регулятора установлена на минимум. 2. Подключены наушники.	1. Прибавьте громкость основного регулятора. 2. Отсоедините наушники.
<b>Нет ритма. Нет аккомпанемента.</b>	Основной регулятор громкости и регулятор громкости аккомпанемента установлены на минимум.	Прибавьте громкость основного регулятора и регулятора аккомпанемента.
<b>Нет аккомпанемента даже при нажатии клавиш аккомпанемента.</b>	Переключатель "POWER/CHORD" [Питание / Аккорд] установлен в положение "FINGERED" [Игра пальцами], а клавиши аккомпанемента нажимаются неправильно (аккорды, сыгранные пальцами и имеющие меньше трех нот, не исполняются).	Нажмите 3 или 4 соответствующие клавиши аккомпанемента, как это показано на стр.12.
<b>Нерегулярные помехи.</b>	Влияние холодильника, стиральной машины или подобных им электрических приборов.	Воспользуйтесь розеткой, наиболее удаленной от того прибора, который может быть причиной помех (насколько это возможно).
<b>Нет звука при подключении к внешнему усилителю.</b>	1. Громкость основного регулятора установлена на минимум. 2. Соединительный шнур имеет дефект.	1. Прибавьте громкость основного регулятора. 2. Замените соединительный шнур.

# 8

## Уход за вашим инструментом

### **① Избегайте нагрева, влажности и прямого солнечного света.**

Не подвергайте инструмент избыточному воздействию прямых солнечных лучей и не помещайте его рядом с обогревателем или в любые другие места, где возможно воздействие высоких температур.

### **② Избегайте нанесения сильных ударов и не допускайте падения вашего инструмента.**

Сильные удары могут привести к нарушению функций. При переноске или транспортировке вашего инструмента, защитите все его переключатели, кнопки, клавиши и корпус при помощи мягких материалов.

### **③ Держите ваш инструмент подальше от жидкостей, пыли, крупинок и т.п.**

Не позволяйте инородным материалам попадать между клавишами. Будьте особенно осторожны с металлическими предметами, например с такими, как шпильки для волос, швейные иглы и монеты. Кроме того, не допускайте попадания воды на ваш инструмент.

### **④ Никогда не пытайтесь модифицировать ни одну из частей вашего инструмента.**

Ваш инструмент является прецизионным музыкальным инструментом, собранным из разнообразных электронных деталей. Любое модифицирование или перестройка его внутренних частей может привести к нарушениям или сбоям в его работе.

### **⑤ Никогда не используйте для очистки политуру, растворитель или подобные им химикаты.**

Очищайте клавишный инструмент при помощи мягкой ткани, которую смочите в растворе нейтрального моющего средства и выжмите ее, пока она не станет почти сухой.

### **⑥ Вынимайте батареи перед тем, как отправить инструмент на продолжительное хранение.**

Батареи, оставленные в инструменте на длительное время, могут протечь и вызвать повреждение электронной схемы.

### **⑦ В случае сбоя в работе ...**

Проверьте правильно ли нажаты кнопки и выполнены подключения, как это рекомендуется в таблице "Неполадки в работе". Если ваш инструмент все же не функционирует надлежащим образом, то свяжитесь с тем магазином, в котором вы его покупали или с ближайшим дилером. Никогда не пытайтесь собственными силами отремонтировать ваш инструмент. Это может привести к серьезному повреждению его частей.

# 9 Спецификация

- ✱ **Модель:** CA-110
- ✱ **Количество клавиш:** 49
- ✱ **Полифония:** 8-нот (максимум)
- ✱ **Встроенные тона:** 100
- ✱ **Авто-ритмы:** 100
- ✱ **Функция авто-аккомпанеента:** “Система аккордов CASIO”  
и “Игра пальцами”
- ✱ **Гнезда:** Гнездо выходного сигнала [выходной импеданс 120 ом, выходное напряжение 2,5 В (среднеквадратичное) макс.], гнездо адаптера переменного тока (постоянный ток 9 В)
- ✱ **Встроенный динамик:** 12 см диам. (Выход = 2,2 Вт)
- ✱ **Источники питания:** 3 возможных источника питания постоянного или переменного тока;
  - ✱ **Переменный ток:** 100, 117, 220 или 240 В ( $\pm 10\text{В}$ ), 50/60 Гц через адаптер переменного тока AD-5 (в комплект не входит)
  - ✱ **Постоянный ток:** Шесть сухих батарей размера AA (SUM-3/R6P или AM-3/LR6)  
Срок службы батарей: Около 2 часов (для SUM-3/R6P) или около 5 часов (для AM-3/LR6)
  - ✱ **Автомобильный аккумулятор:** Необходимо использование автомобильного адаптера CA-5 (в комплект не входит)
- ✱ **Потребляемая мощность:** 7,7 Вт
- ✱ **Размеры (Д x Ш x В):** 878 x 260 x 83 мм
- ✱ **Вес:** 3,5 кг (вместе с батареями)
- ✱ **Стандартные принадлежности:** Подставка для партитуры,  
6 батарей размера AA

\* Проект и спецификация подлежат изменению без уведомления.